

Article et photos: Jakub Turek, www.horydoly.cz | Traduction: Anna Kubišta

Faire du patin à glace en plein air



Faire du patin dans des patinoires ou des stades, c'est sympa. Il y a de la musique, de quoi se restaurer et des vestiaires. Mais avez-vous déjà essayé de patiner sur un étang gelé dans un village, sur la surface d'un barrage en ville, ou sur un lac perdu dans la nature ? Ça, c'est autre chose !

Le vent qui souffle dans les cheveux. Les patineurs qui disparaissent au lointain. L'esprit en harmonie avec la nature. En République tchèque, faire du patin dans la nature, c'est en général possible de décembre à janvier.

Parfois la saison des gelées se prolonge jusqu'en février et exceptionnellement, il est parfois possible de faire du patin début mars. Ensuite, le temps se radoucit et toute cette beauté se met à fondre. Les fans de patinage n'ont plus qu'à reprendre la route des patinoires artificielles.

Nous vous recommandons trois bonnes régions pour le patinage lorsque l'hiver est juste froid comme il faut.

A Prague, vous pouvez avoir la version romantique : sur la rivière et sur les étangs des parcs. Le soir, vous patinez à la lumière des lampadaires, pendant la journée, vous profitez du splendide panorama de la métropole médiévale.

Au nord de la Bohême, on patine entre d'étranges rochers de grès, au milieu de volcans depuis longtemps endormis et de ruines de châteaux forts. Dans cette région entre Liberec, Mladá Boleslav et Děčín, il gèle en général bien durant l'hiver, mais il neige peu. La glace y reste en général bien glissante.

C'est dans la Šumava, le massif le plus rude de Bohême, qu'il gèle le plus longtemps et le plus souvent. C'est d'ailleurs là qu'a

été enregistrée la température la plus basse jamais connue en République tchèque : -42°C ! Dès fin novembre, il neige en grande quantité. La neige ne fond que vers

avril-mai. C'est pourquoi il n'est possible de patiner que sur des pistes aménagées.

PRAGUE

Dans la capitale, on trouve surtout de la glace naturelle sur le ruisseau Botič, très prisé par les patineurs. On peut également aller faire du patin au grand barrage de Hostivař ou sur le petit étang Hamerský, alimenté par le ruisseau.



La couche de glace n'y est en général pas optimale, elle est souvent bosselée, ou abîmée par les patineurs. Mais l'atmosphère romantique compense largement ces désavantages.

Il n'est possible de patiner sur le barrage que durant la journée, ou bien les nuits de pleine lune, car les lumières artificielles n'atteignent pas la surface gelée.

L'étang Hamerský, un peu plus bas sur le ruisseau Botič, est souvent assez

bondé. Il est éclairé par des installations lumineuses,

il est donc possible d'y patiner la nuit. Sur un côté de l'étang se trouve

la cave de Lechovice, spécialisée dans les vins, et de l'autre côté se trouve le restaurant Hamr, lié à un centre sportif.

S'il gèle vraiment fort à Prague, les patineurs prennent la direction des rivières. Les endroits les plus recherchés sont les ports de plaisance de Vyšehrad, Libeň et Holešovice. Les amoureux du « patinage touristique » prennent le train pour Karlštejn d'où ils repartent en patinant sur la rivière Berounka en direction de Prague. Un

Derrière un grand lac, les patineurs prennent la direction des rivières. Les endroits les plus recherchés sont les ports de plaisance de Vyšehrad, Libeň et Holešovice. Les amoureux du « patinage touristique » prennent le train pour Karlštejn d'où ils repartent en patinant sur la rivière Berounka en direction de Prague. Un

village, une auberge ou une gare se trouvent toujours le long du trajet sur les berges. Votre ex-



ursion en patin sera un souvenir inoubliable. Dernier bon plan à quelques kilomètres de Prague : le village d'Únětice (à 8 km de la station de métro Dejvická) où se trouvent trois étangs à disposition des patineurs. Vous pouvez même y jouer ou bien regarder un match de hockey. ❖

Le vent qui souffle dans les cheveux. L'esprit en harmonie avec la nature.



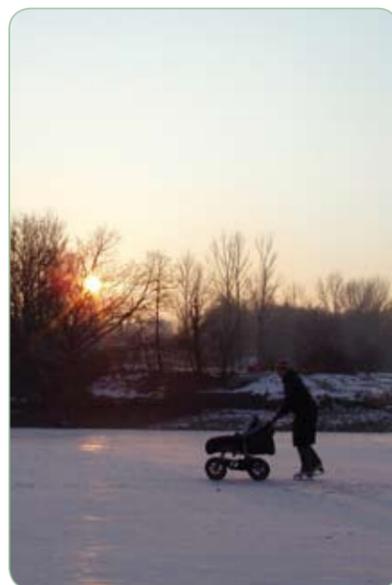
PATINOIRES À PRAGUE :

- Gutovka, Gutova ulice
www.gutovka.cz
- Hasa, Na Folimance
www.krasobrusleniusk.cz
- Hvězda, Na Rozdílů I
www.hokejhvezda.cz
- Kobra, Mikuleckého 1584
www.hckobra.cz
- Petit hall sportif, Výstaviště Holešovice
www.incheba.cz
- Na Františku, Kozí ulice
www.hristenafrantisku.cz
- Nikolajka, U Nikolajky 28
www.icearena.cz
- Ice Arena Letňany, Tupolevova 669
www.icearena.cz
- Štvanice, Ostrov Štvanice 1125
www.stvanice.cz
- Ecole primaire, Bronzová ulice
www.praha13.cz/ruzne/stadion/
- Žluté Lázně, Podolské nábřeží
www.o2zlutelazne.cz

déroulent également. Professionnels et amateurs viennent y participer à des compétitions. Si vous voulez tester et voir à combien de places vous classerez derrière la championne du monde de patinage de vitesse Martina Sáblíková, vous pouvez toujours tenter votre chance. Mais attention ! La déception risque d'être amère. ❖

INTERNET :

Actualités et reportage photo à propos des patinoires naturelles
<http://brusleni.e-zpravy.cz> (en tchèque)



La glace lisse et transparente fait l'effet d'un verre translucide. Les connaisseurs de la région et les locaux préfèrent en général Hamr, c'est pourquoi l'endroit est en général moins bondé. Aux alentours se trouvent une auberge et une épicerie. Par contre sur le lac Mácha, on peut dire que ça vit ! Ce lieu touristique apprécié se transforme en véritable centre de vacances d'hiver pendant la saison des gelées. Les patineurs s'aventurent sur la surface glacée autour des petites îles rocheuses. Le lac est même assez grand pour faire de la voile sur glace et sur les berges se trouvent des auberges accueillantes.

MASSIF CENTRAL DE BOHÊME

LA ŠUMAVA

Les longues périodes de gelées sont une invitation à prendre la route pour le nord de la Bohême. Les étangs entre les volcans de la région sont hypnotiques avec leur surface glacée, lisse comme du verre. Vous pouvez choisir si vous préférez faire du patin sur les petits étangs entre les rochers où vous serez seuls ou presque, ne rencontrant que quelques amoureux des paysages hivernaux silencieux, ou si vous optez pour des lieux plus connus et plus grands. Parmi ceux-ci, on compte Hamr et le lac Mácha.

Les Tchèques disent souvent que « leur mer » se trouve dans la Šumava. C'est évidemment un peu exagéré, mais les trente kilomètres que représente le barrage de Lipno au milieu des forêts de montagne peuvent être utilisés pour faire du patin à glace, mais aussi du kiting ou encore de la voile sur glace. Les bonnes conditions doivent toutefois être réunies : une glace suffisamment dure et solide, mais sans neige. Sinon, il faut se rabattre sur les pistes aménagées. Des déneigeuses passent régulièrement sur la surface et préparent ainsi environ dix kilomètres de piste. Cette piste est utilisée par le grand public, mais des marathons réputés dans toute l'Europe s'y

Envie de skier ?

L'hiver est là. Ceux qui aiment le ski recherchent aussi des bons plans. Vous trouverez sur notre site Internet, www.a-tout-prague.com, tout un dossier complet consacré au ski en République tchèque ainsi que dans le numéro n°19 d'A Tout Prague. Notre coup de cœur c'est Rokytnice nad Jizerou à 1h30 de Prague. Avec plus de 18 kilomètres de pistes, dont la plus longue descente de Tchéquie, un snowpark, Milka Park pour les enfants et des vues splendides sur tout Krkonoše du haut de Lysá Hora, tout le monde peut y trouver son bonheur.



Descendez avec nous la piste rouge de Rokytnice

www.skiareal-rokytnice.cz